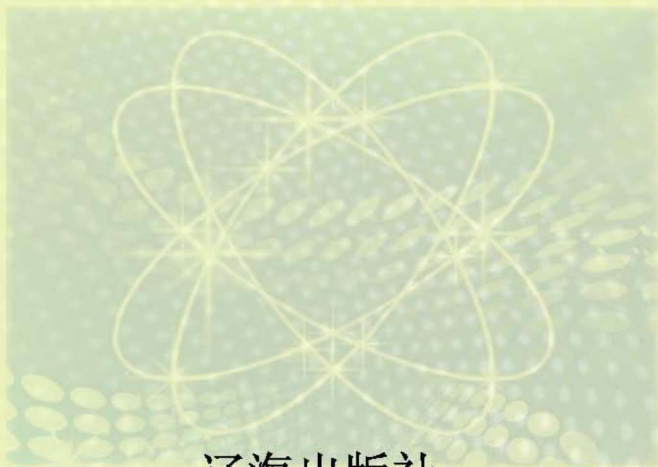


语文新课标必读书目·第6辑

# 中外寓言

韩晶/编译



辽海出版社

语文新课标必读书目·第6辑

# 中外寓言

韩晶/编译

辽海出版社

责任编辑：于文海 陈晓玉 孙德军

图书在版编目（CIP）数据

语文新课标必读书目·第6辑/萧枫主编. —沈阳：辽海出版社，  
2009.5

ISBN 978-7-5451-0407-3

I. 语… II. 萧… III. 语文课—中小学—课外读物 IV. G634.303

中国版本图书馆CIP数据核字（2009）第074586号

语文新课标必读书目·第6辑

主编：萧枫

副主编：韩晶周卫华

中外寓言

韩晶/编译

出版：辽海出版社

印刷：河北省三河市延风印装厂

开本：850×1168mm1/32

版次：2009年6月第1版

书号：ISBN 978-7-5451-0407-3

地址：沈阳市和平区十一纬路25号

装帧：翟俊峰

经销：全国各地新华书店

印张：75 字数：1166千字

印次：2009年6月第1次印刷

定价：358.00元（全12册）

如发现印装质量问题，影响阅读，请与印刷厂联系调换。

# 序 言

国家教育部颁布了最新《语文课程标准》，统称新课标，对中、小学语文教学指定了阅读书目，对阅读的数量、内容、质量以及速度都提出了明确的要求，这对于提高学生的阅读能力，培养语文素养，陶冶情操，促进学生终身学习和终身可持续发展，对于提高广大人民的文学素养具有极大的意义。

中、小学生是未来的主人，必须适应现代竞争激烈和交际广泛的社会生活，在心理、性格、思维、修养等内在素质铸造方面必须做好充分准备，同时在语言表达、社会交往等才能方面也必须打下良好的基础，这样才能顺应未来社会的发展潮流。

现代中、小学生不能只局限于校园和课本，应该广开视野，广长见识，广泛了解博大的世界和社会，不断增加丰富的现代社会知识和世界信息，有这样的精神准备，才能迅速地成熟、长大，将来才可以自由地翱翔于世界的蓝天。否则，我们将永远是妈妈怀抱中的乖乖宝宝，将永远是温室里面的豆芽菜，那样，我们将怎样走向社会、走向世界呢？

世界文学名著是世界各国社会和生活的结晶，是高度艺术化的精神产品，是人类共有的文化财富，具有永久的魅力，非常集中、非常形象，是中、小学生了解世界和社会的窗口，是走向世界、观摩社会的最佳捷径，也是培养人文素质，养成优雅风度，形成高尚思想品格的好教材。这些世界文学名著，伴随着世界各国一代又一代的青少年茁壮成长，具有广泛的影响和深远的意义。特别是带着有趣的欣赏的心态阅读这些美丽的世界名著，非常有利于培养青少年积极的和健康向上的心理、性格、思维和修养，有利于青少年了解世界各国的社会和生活，不断提高语言表达和社会交往的才能，这样就可以早日走向

社会，走向世界。本书按照语文新课标指定阅读书目进行了精选，集中体现了语文新课标的精神。我们考虑到广大中、小学生的学习时间有限，而许多世界文学名著又是卷帙浩繁，不便于中、小学生阅读，我们在参考和借鉴以前译本许多优点和长处、忠实原著的基础上进行了高度浓缩，保持了原著的梗概和精华，并在每一作品前加入导读部分，介绍作者生平、成书的时代背景，指明此书的特点及对世界的影响和在文学史上的地位，深入浅出，使之尽量符合时代和社会的发展，尽量适合少年儿童阅读，这就便于广大中、小学生轻松阅读和理解吸收了。

我们知道，文字是用来表达思想的工具，同一种思想，可以有不同的文字表达方式，只有高度文学素养的人，才能完整准确地把自己的思想表达出来。而要做到这一点，不经过长期严格的训练是做不到的。所以语文教学，不仅是多认字，会组词，能造句，会写文章，还要不断提高自己的欣赏水平，从世界名著中得到熏陶，受到教益。要做到这些，光靠课本和课堂教学显然是不够的。

这就是我们出版本书的初衷。本书选材严谨，取舍得当，对学生有很高的实用价值，对教师教学有很好的参考价值，非常适合广大青少年阅读和收藏。

## 导读

寓言是文学作品的一种体裁，它以比喻性的故事寄寓意味深长的道理，给人以启示。寓言早在我国春秋战国时代就以口头创作的形式开始盛行。在先秦诸子百家的著作中，经常可以看到用寓言阐明道理的文章，例如《揠苗助长》、《自相矛盾》、《郑人买履》、《守株待兔》、《刻舟求剑》、《画蛇添足》等，其中《庄子》与《韩非子》收录最多。

汉魏以后，在一些作家的创作中，也常常运用寓言讽刺现实。唐代柳宗元就利用寓言形式进行散文创作，他在《三戒》中，以麋、驴、鼠3种动物的故事，讽刺那些恃宠而骄、盲目自大、得意忘形之徒，寓意深刻、达到讽刺和教育的效果。

中国近代作家也用寓言形式创作，特别是儿童文学作品更为多见。

中国民间寓言极为丰富，一般比较短小。除汉族外，还有各少数民族寓言。各族人民创作的寓言，多以动物为主人公，利用它们的活动及相互关系投进一种教训或喻意，达到讽喻的目的。反映了劳动人民健康、朴实的思想，闪耀着人民无穷的智慧和高尚的道德光芒。

寓言故事的寓意是寓言创作的灵魂，就好似人类必须要有思维一样重要。在寓言创作中寓意是一根看不见的线，大多数时候，这根线并不会直接在文字中体现。但是，好的寓言的寓意，会随着读者的阅读进程而逐渐明晰。这是寓言独立作为一种文学体裁的魅力所在。如古代作品《东施效颦》就很有代表性，他的寓意并未直接体现在文字中，但是读过的读者大都体会到东施效颦、欲盖弥彰的效果。

世界各国的寓言作品也很多。世界最早的寓言集是《伊索寓言》，其他比较著名的寓言集或寓言较集中的作品有《克雷洛夫寓言》、《列那狐的故事》、《百喻经》、拉封丹寓言等。

# 目 录

|                |    |
|----------------|----|
| 秃头与蚊子 .....    | 1  |
| 狐狸的一百种花招 ..... | 2  |
| 海边的狐狸 .....    | 4  |
| 倒霉的刺猬 .....    | 5  |
| 蚂蚁斗败老虎 .....   | 6  |
| 小虎学艺 .....     | 7  |
| 狼和羊的对话 .....   | 8  |
| 狗熊的哭声 .....    | 9  |
| 聪明的山羊 .....    | 10 |
| 老鼠过河 .....     | 11 |
| 狐狸和狼 .....     | 12 |
| 夫妻打赌 .....     | 13 |
| 兔子上当 .....     | 14 |
| 井底之龟 .....     | 16 |
| 狐狸的诡计 .....    | 17 |
| 黄鼠狼和鸡 .....    | 19 |
| 最懒的儿子 .....    | 20 |
| 一盏油灯 .....     | 21 |
| 蜘蛛买故事 .....    | 22 |
| 长颈鹿和羊 .....    | 25 |
| 不幸的商人 .....    | 26 |
| 蜘蛛法官 .....     | 27 |
| 蜘蛛的故事 .....    | 29 |
| 疯牛 .....       | 31 |
| 躺在床上种地 .....   | 32 |
| 公鸡求婚 .....     | 33 |

|                 |    |
|-----------------|----|
| 有本事的国王 .....    | 36 |
| 孤傲的树 .....      | 37 |
| 怪物原形 .....      | 38 |
| 头领的儿子 .....     | 39 |
| 麻雀的忠告 .....     | 40 |
| 大象和鲸鱼 .....     | 41 |
| 说谎的狐狸 .....     | 43 |
| 大象和小猴合作 .....   | 44 |
| 懒汉投亲 .....      | 46 |
| 锦鸡大哥与大象小弟 ..... | 47 |
| 地主的绰号 .....     | 49 |
| 老松树的毒计 .....    | 50 |
| 集体的力量 .....     | 52 |
| 鸵鸟的愿望 .....     | 53 |
| 鸟儿的天性 .....     | 54 |
| 狡猾的胡狼 .....     | 55 |
| 猴子挖井 .....      | 57 |
| 鱼鹰巧救人 .....     | 58 |
| 兔子断案 .....      | 60 |
| 蠢乌龟 .....       | 62 |
| 老石匠与年轻人 .....   | 63 |
| 老虎吃黄牛 .....     | 64 |
| 聪明的猴子 .....     | 65 |
| 骆驼的报复 .....     | 68 |
| 脖子灵活的猫头鹰 .....  | 71 |
| 鹦鹉们的答复 .....    | 74 |
| 牛、狗和猪 .....     | 76 |
| 狗、公鸡和狐狸 .....   | 78 |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 做客的狗 .....        | 80  |
| 狗为什么见了猫就咬 .....   | 82  |
| 小花额羊羔最后的希望 .....  | 85  |
| 蜥蜴战败豹子 .....      | 88  |
| 青蛙智救大象 .....      | 91  |
| 学飞的乌龟 .....       | 94  |
| 老乌龟智戏狐狸 .....     | 96  |
| 芦苇和地瓜 .....       | 99  |
| 两个口袋 .....        | 101 |
| 牧人和小狼 .....       | 103 |
| 糊涂的牧羊人 .....      | 105 |
| 牧人和海 .....        | 107 |
| 黄鼠狼求婚 .....       | 109 |
| 农夫遇女神 .....       | 111 |
| 上帝和蛇 .....        | 113 |
| 樵夫和赫耳墨斯 .....     | 115 |
| 吃不到葡萄的狐狸 .....    | 118 |
| 葡萄园里的珠宝 .....     | 120 |
| 青蛙国王 .....        | 123 |
| 狼骗牧人 .....        | 127 |
| 磨坊主、儿子和驴 .....    | 129 |
| 多瑙河畔的农民 .....     | 132 |
| 攸里西斯的伙伴 .....     | 134 |
| 英国狐狸 .....        | 136 |
| 达夫尼斯和安勒西玛杜尔 ..... | 138 |
| 法官、看护和隐居者 .....   | 140 |
| 袋貂是怎样丢了耳朵的 .....  | 142 |
| 会长的蛋糕 .....       | 145 |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| 兔子打猎 .....        | 148 |
| 油棕树和鸟 .....       | 152 |
| 七姐妹 .....         | 155 |
| 猫和自负的乌龟.....      | 158 |
| 金驴 .....          | 160 |
| 贪婪的豺 .....        | 163 |
| 狮子和兔子的故事.....     | 166 |
| 老鹰捉鸡的传说.....      | 170 |
| 兔子为什么躲避其他野兽 ..... | 173 |
| 鹦鹉和蚱蜢 .....       | 175 |
| 老鼠戏猫 .....        | 178 |
| 狮子、兔子和鬣狗.....     | 181 |
| 群兽互伤 .....        | 185 |
| 纳瑞丽和村民们.....      | 188 |

## 秃头与蚊子

有只蚊子老围着一个人的秃头转。这个人用手一拍，蚊子就飞走，但一会儿又飞回来，惹得这个人很生气。

他生气地又一次向蚊子拍去时，仍没能拍住它。蚊子便嘲笑这个秃脑袋的人，并继续捉弄他，使他更恼火。

最后，这个人非常气愤地说：“你这个混蛋，为什么嘲笑我？仅仅是因为我为了抓你而打了自己吗？你想一想：即使我在自己头上拍10次，对我来说一点儿也没有什么；但是，我只要有一次打中你，你就会当场死去。”

蚊子哪里听得进秃顶人的话，继续绕着他的秃头来回飞，最终秃顶人出了气，他一巴掌拍死了蚊子。

人们用不着嘲笑那种为了给他的敌人以致命打击，而自己受到小小损害的人。

# 狐狸的一百种花招

有一天，狐狸看见鹤便问道：“可怜的鹤，你怎么才长了两条腿？你看我有 4 条腿。”

狐狸又问鹤：“可怜的鹤，你竟连牙齿也没有，你看，我嘴里有 36 颗牙齿，还有两只耳朵，一条尾巴，我能变出 100 种花招。”鹤又羞又气，仰起长长的脖子向远处一看，见一个猎人正向这边走来，便慌忙地喊道：“猎人来了，猎人来了！”狐狸一摇尾巴钻进一个洞里，鹤也跟着钻进去。

猎人走到洞口，开始挖起洞来，鹤吓坏了，哭着向狐狸哀求道：“狐狸兄，快想个办法吧，要不，猎人要捉住我们了。你不是能变 100 种花招吗？”狐狸说：“我现在只剩下 50 种花招了，你自己想办法逃命吧！”

猎人继续往里挖，眼看快挖到头了，“我的好狐狸兄，您现在还有 50 种花招，赶快想办法逃命吧。”“还是你自己想办法吧，我现在什么花招都没有了。”

猎人挖着挖着，看见了鹤的两条长腿，先把鹤拉出来，鹤闭着眼睛一动不动，在那里装死，猎人以为这只鹤在洞里闷死了，就随手把它扔到一边继续挖洞。挖着挖着，露出了狐狸的尾巴，猎人抓住狐狸的尾巴，把狐狸拉出洞外打死了，把皮剥下来装进口袋里，高高兴兴地往家走，他边走边想用狐狸肚皮底下的皮做帽子，用背上的皮子做大衣领子，那只漂亮的尾巴，可以当装饰品，那只死鹤嘛，早已被狗吃掉了吧，不管它了，但这时，头顶上传来一阵“噜噜”声，猎人抬头一看，那只鹤正在空中飞着。猎人马上拉开弓搭上箭，想把鹤射下

来，可鹤却飞远了。

狐狸虽有 100 种花招，却终究没能逃出猎人的手；鹤却依靠自己的聪明保住了自己的生命。

## 海边的狐狸

传说，因为狐狸在上帝面前耍花招，激怒了上帝，便把狐狸发配到遥远的海边，狐狸在海边非常寂寞，它每天所面对的只有滔滔不绝的海水，它每天见惯海浪的起伏，所以海浪的性情，它是很明了的。有一次，他耐不住孤独，便离开海边去寻找快乐，不一会儿它遇见一只从未见过海的狼。它问狐狸：“海是什么模样的呢？”狐狸答道：“是一片水。”狼又问：“它是归你管辖的吗？”狐狸道：“我住在那里自然是我管辖的。”狼说：“我可以去看一看吗？”狐狸说：“可以的。”

于是它们一同来到海边。

狐狸对海浪说道：“你们涌上来。”海浪果然依着它的话涌上来。一会儿狐狸又说：“你们退下去。”海浪果然又依着它的话退下去。接着狐狸又说道：“你们涌起来，退下去，我不命令你停止，你不要停止！”海浪果然不停不息地涌着伏着。

狼见了，就深信狐狸有管海的大权。于是它问狐狸：“我可以到海里玩一会儿吗？”狐狸答道：“可以的，你不见海已服从我的命令吗？”狼深信不疑，很放心地跳到海里去，不料波浪一涌，把它冲走溺死了。

到了涨潮的时候，又把狼尸送到海岸来，狐狸抓着它，一边吃一边说：“愚蠢的狼，你生下来就应该被狡猾的狐狸吃掉。”

## 倒霉的刺猬

狐狸、乌鸦和刺猬结拜为兄弟，在一起共同生活，并且每天分头出外去寻找食物。

有一天，狐狸在后山上被猎人设下的套子套住了。到了晚上，等呀等呀，刺猬和乌鸦就是不见狐狸回来。于是，刺猬出去找它。在一个草丛旁边发现了狐狸落在猎人设下的套子里。狐狸看到刺猬弟弟走来了。高兴地喊道：“我的好兄弟，快来救我！”

刺猬看到这种情景，心想：我放走它，对我一点好处也没有。不如等它死了，吃它的肉。于是它在套子上轻轻咬了三口说道：“我的牙齿咬不动，我去找二哥来。”说完滚到草丛后边等狐狸死掉。

乌鸦等了好久，不见它们回来，也出去找。找来找去，找到了被套住的狐狸，但是它没有牙齿咬不断套子，在那里急得团团转，正在这时，乌鸦看见猎人向这边走来，于是急中生智对狐狸说：“猎人来了，你快装死，等他把套子打开，背你往回走的时候，我就有办法救你了。”

猎人来到这里一看，套住了一只狐狸，非常高兴。他松开套子，背起狐狸就走。这时乌鸦从空中飞下来，用翅膀扑打猎人的头，猎人很生气，他放下狐狸，拉开弓，搭上箭，向乌鸦射去，狐狸趁这个机会逃跑了。

猎人射出去的箭，没有射中乌鸦，落下来时，却把藏在草丛后边的刺猬射死了。

人们常说的“射乌鸦的箭射中了刺猬”，这句话就是从这里来的。

## 蚂蚁斗败老虎

在一个人迹罕至、野兽出没的地方，有一只老虎。它自高自大，以为自己是全世界无可比拟的英雄。于是它洋洋得意地到处溜达，最后来到山顶上，伸了个懒腰，深深地吸了一口新鲜空气，便高傲地竖起尾巴，环视四周，高声喊到：“在这个世界上还有比我力气大的猛兽吗？谁都得怕我！”它这一吼，震得山上的石头纷纷翻滚，什么熊呀、狼呀，都悄悄地躲进密林不敢出来。

“嘻嘻嘻”，不知从哪里发出了很低的嘲笑声，被老虎听见，它向四方瞧了瞧，却什么也没有。老虎又生气又奇怪地大声吼道：“如果你是个好汉，就赶快出来，今天咱们决一雌雄！”“我在这儿呢！”老虎低头一看，原来是一只小小的蚂蚁，站在它的前爪旁边。老虎一声不吭，抬起前爪，就想把这只可恨的蚂蚁踩个稀巴烂。可是那只小蚂蚁却很灵巧地躲到一边，对老虎说：“请别生气，我们蚂蚁虽然长得很小，但愿意和你比个高低！”老虎听了仰天大笑道：“好、好、好，你快回去，把你们整个家族都叫来，我等着，看你们能把我怎么样！”

小蚂蚁跑回洞，把这件事情告诉了其他蚂蚁。这个消息迅速传开，一会儿工夫，成千上万只蚂蚁成群结队地赶来，密密麻麻地爬满了老虎身上：嘴巴，耳朵、眼睛、鼻孔，连毛缝里也都是蚂蚁，老虎站在那里，再也受不了了，它到处乱跑乱撞，却怎么也摆脱不开这些蚂蚁。最后弄得它狼狈不堪，在没有办法的情况下，这只高傲的老虎不得不向蚂蚁哀求道：“饶了我吧，你们快下来吧！”蚂蚁对老虎说：“你虽然力气大，但单独一人，那力量终究有限，而我们虽然长得很小，但大家齐心合力，这个力量才是无穷的。”

## 小虎学艺

在一片茂密的树林里，住着一群老虎和一群毛驴。虎群中有只小虎，它非常向往驴的生活，于是它离开了虎群，跑到驴的队伍里去，整天和驴玩耍，凡是驴类所能做的事，驴类的叫声，它都学得惟妙惟肖，没有一样不像的。过了很久，它在驴群里过得厌了，就回到自己的家里去，见了它的父亲老虎，说道：“我在外面学了不少技艺回来啦！”

老虎问道：“你学会了什么？可以表演给我看吗？”

小虎说：“可以的。”

于是小虎把从驴群里学来的技艺，尽量地表演一番，最后它又学驴子的叫声。

老虎听了，惊得一跳，说道：“这就可以证明你结交的朋友，是没用的了。”

小虎答道：“你为什么要责骂我？我的朋友，是常常赞美我的！”

老虎道：“这些赞美你的人，不见得是有本领的人啊！因为老虎所鄙视的，正是驴类所赞美的哩！”